

# 港勿掉隊「十四五」規劃

香港經貿商會會長 李秀恒

商界心聲



李秀恒

中共十九屆五中全會上周閉幕，會議審議通過了《中共中央關於制定國民經濟和社會發展第十四個五年規劃和二〇三五年遠景目標的建議》，並於昨日全文公布。當中除提出構建以國內外「雙循環」相互促進的新發展模式，還指出要在2035年時基本實現社會主義現代化的遠景目標，其中包括了人均國內生產總值達到中等發達國家水平以及經濟、科技和國力大幅躍升等目標。

## 科技創新引領發展

從建議全文內容可以看到，「雙循環」、創新高科技及講求高質量的發展，將會成為未來中國經濟和社會發展的主調。因此，香港應研究如何發揮「一國兩制」和自身的傳統優勢，加快融入國家發展大局，在助力國家發展的同時亦推動本地經濟及社會升級轉型。

在「十三五」時期，中國在經濟、社會及國力

等各個方面都有很大的提升，其中包括今年GDP突破100萬億元、連續5年糧食年產量在13000億斤以上以及幫助超過5500萬農村貧困人口脫貧等。特別是在今年全球經濟受新冠疫情困擾陷入深度衰退之時，中國經濟仍能在困境中率先復蘇，實現正增長。然而，面對全球經濟疲弱、國際環境日趨複雜及不確定性因素增加，中央對未來5年的發展計劃顯得較為審慎。以本次全會公報中未有對GDP設下具體指標為例，反映了現時中央仍是延續了今年兩會政府工作報告中「以穩為主」的發展策略。

過去幾年，由於美國政府對中國科技企業的無理打壓，連帶削弱了中國經濟增長。故在此次全會上，中央提出加強科技創新發展、掌握關鍵核心技術，以提升企業自主研發和技術創新能力等幾項目標，希望將核心科技掌握在自己手中的同時，於科技創新方面實現新突破，藉此抗衡美國打壓；再利用國內國際「雙循環」系統，創造新的經濟增長點，以推動內部經濟、社會和產業體系優化升級。

若想把科技創新轉換為經濟利益，便需要一套外部的轉換系統，這也是為何全會將「雙循環」規劃，作

為未來5年的發展關鍵。

## 抓住機遇融合發展

有部分聲音認為，「內循環」難創造經濟效益，中國發展或會走回頭路。然而，若仔細觀察便能發現，「內循環」其實是「十三五」提出的「供給側結構性改革」的延伸，目的是為了在優化生產後，建立一套內部消化產能的機制。從「五一」到「十一」長假的消費反彈，以及內地消費市場持續復蘇都可以看出，在內地民衆收入和中產族群大幅增加時，「內循環」不但可行，且可持續地消化本地產能，支撐經濟增長。

至於「外循環」，則是指對外貿易，即通過進一步開放市場和利用「一帶一路」將產品銷往國際市場。香港正好可發揮所長，成為中國與國際連接的中間人，從貨物出口、企業融資和金融服務各方面，融入國家「外循環」發展，幫助本地經濟升級轉型。不過，受回歸後連串政治爭拗影響，香港社會的發展已被深圳等大灣區城市趕上，甚至超越。而今，香港似乎已難憑一己之力走出困局，所以更不能再錯過融入國家發展策略的機會。

名家指點



台灣淡江大學中國大陸研究所教授 潘錫堂

# 台防疫之疏失

台灣疫情指揮中心出現「檢體樣本錯置」的重大疏失，讓一名原本身體健康的江蘇台商，被錯誤診斷為新冠肺炎陽性病例。國台辦發言人朱鳳蓮表示，這次誤診讓昆山勞務師對2000人做核酸檢測、消毒環境，台灣有關單位應該向這位台商真誠地說一句「對不起」。台灣疫情指揮中心則回應表示，有打電話給江蘇台商本人，已經道過歉了。然而，面對檢體錯置事件，台灣疫情指揮中心指揮官陳時中第一時間始終交代不清楚竟錯誤出在哪个環節，甚至更進而把責任全數推給實驗室，研判可能是實驗室人工環節出錯。

## 檢體錯置 貽笑世界

抗原檢驗步驟繁瑣而複雜，中間要經過層層傳送，上機也需要集中，一旦大意，中間出錯的機會非常高。台灣因為疫情控制得好，大部分檢測對象是陰性，若有誤植錯誤時會看不出來。所謂的標準作業流程(SOP)，經常只是應付環境或上級要求的表面功夫而已。未虛心改進自己的流程，終於讓台灣爆出丟人現眼的案530檢體誤植事件。由於陸方來訊要求詳查，該案近日真相大白。

任職防疫指揮官的陳時中在防疫有一些成果後，就輕忽了應把持的立場與氣節，常做一些不務正業的事。該利用疫情舒緩時期積極修補的軟肋，卻僅徵收醫院的實驗室，沒有增加太多機台及檢驗運送人力，量能僅增加1至2倍。無怪乎，台灣疫情指揮中心在江蘇台商確診的隔天即已意識到可能出錯，卻拖了10多天才公開說明，這種態度實在欠缺醫者及科學人的謙遜與真誠。

## 責任人避重就輕

再進一步言，從4月12日迄今，台灣已有200天未出現本土的新冠肺炎病例。這個消息透過彭博新聞社的報導，讓台灣防疫有成「出口轉內銷」成為大內宣。然而，出了狀況的檢體混淆烏龍事件，已引起社會各界的批評，衛福部和兼任防疫指揮官的陳時中部長的光環因而受損。尤其，台灣疫情指揮中心在江蘇台商確診時，第一時間就透過直播公開宣布確診，而對陸方屢屢質疑，一再強調「就是確診」，卻沒想到原來是自己錯置檢體。再者，直播確診，也該公開道歉，而非私下打電話致意，無異「大街打人，小巷道歉」，毫無誠意，也非有擔當的表現。

值得注意的是，民進黨當局對大陸「高標準」要求，持續出現在防疫期間。例如：遲遲不讓「小明們」返台、遲遲才讓陸生返台返校；又如：東洋製藥宣布取得德國BNT疫苗代理權，事後發現疫苗背後與上海復星製藥合作，不符合陳時中「排除中國大陸疫苗」之要求，陳時中事後只能尷尬回應「要求廠商查清楚」。一言以蔽之，疫情當下該嚴肅看待，但當陳時中一心「去中國化」，問題就會鬧大。前述江蘇台商案，再次暴露綠營先入為主、「寧可信其有」的謬誤心態。可議的是，面對錯置事件，陳時中不盡逐核實檢體出錯環節，竟輕描淡寫「不會處罰任何人」，如此避重就輕，無怪乎會陰錯陽差。

## 「防疫典範」現原形

如此一來，已讓大家逐漸看清台灣疫情指揮中心其實沒有那麼厲害，尤其對於陳時中指揮官的傲慢與偏見，頗令人難以苟同。不願認錯，還在跟醫界及實驗室鬥嘴，互推責任，甚至心存偏見，實在相當不堪。都查了半個月，還找不出哪個環節出錯，真令人嘆為觀止。換言之，疫情指揮中心若不能認清事實、痛定思痛，則台灣醫療很快就會被打出原形，而防疫典範就只是幸運罷了。要言之，疫情指揮中心若耽溺於「防疫典範」的全球讚譽，而卻矜功自伐、不務正業，當全球正面臨第二波疫情肆虐，萬一失守，台灣的防疫與醫療形象也將全盤崩潰。

# 與其乞求「庇護」不如回港自首

港區全國人大代表、民建聯副主席、新社聯理事長 陳勇

港事講場

香港青年是香港的未來，也是國家的未來，偏偏攪炒派政客卻押上別子女的前途和安全，作為一己政治籌碼。近日有報道指，一名涉嫌暴動罪被捕的中大女生獲德國政治庇護，但在難民營時曾被性侵犯。年輕人因黑暴而前程盡毀，更在異鄉飽歷滄桑，所謂「手足」必須引以為戒，唯有改過自新才是出路。

早前由潛逃德國的「港獨」分子組成的組織就高調發聲明，公布去年修例風波後「第一宗香港年輕示威者於德國成功申請政治庇護的案件」，還引用英國政客組成的「香港監察」言論，宣稱該中大女生獲「庇護」是「表明德國政府致力於保護人權」。

但真相卻是該女生在當地難民營曾因情緒問題入院，更慘遭難民營職員性侵犯。這折磨一生的烙印，實屬悲劇。如今潛逃他鄉，才認清什麼是人間地獄，才認清家國的文明程度遠高於所謂「西方大國」。德國當局必須徹查事件及嚴懲涉案者，而畏罪在逃的港青應當明白出路絕對不在外國街頭，及早回港自首，承擔罪責，才能堂堂正正開展新生活。

# 融入國家發展是香港最大機遇

全國政協委員、中國經濟社會理事會理事 葉建明

參政議政



葉建明

據外媒報道，外國人正在前所未有地購買中國債券。外國資金投入中國國債的佔比，從2018年開始急劇增長。今年3月，外資持有中國國債為2.26萬億人民幣，到了7月，已經超過4.3萬億，4個月增長90%。截至9月，外國投資者已連續6個月增持人民幣債券。

金錢選擇的流向是更理性的，追逐的是實際利益。若沒有大量的深入研究和對前景及安全的判斷，任誰也不願讓自己的資金承擔巨大風險。可以說，資金所流向之處，是對該處投下的信任票。

## 中國正朝既定目標行進

在世界紛紛擾擾，疫情依然肆虐，全球經濟風雨飄搖之際，中共十九屆五中全會審議通過了制定國民經濟和社會發展第十四個五年規劃和2035年遠景目標的建議。中國正在以沉穩的步伐，朝著既定目標行進。

承前啟後的五年規劃是中國治國理政的方式，具有中國特色。中國根據國家發展需要、經濟社會存在的問題、老百姓對美好生活的嚮往，提出未來一段時間發展的「路線圖」和「時間表」。它包括國家戰略和政策方向，引領各項建設，引導企業和資金流向，最

終實現預期目標。改革開放以來的每個五年規劃完成，都令中國經濟社會上個新台階，經濟體量不斷增大，人民生活不斷改善。而每個五年規劃創造的奇蹟，也在為世界貢獻機遇。過去三個五年規劃（「十一」至「十三五」），中國已經連續14年對世界經濟貢獻率位居世界第一，持續成為世界經濟增長的主要動力。這是海外高度關注中國編制「十四五」規劃的根本原因。

將於明年開始的「十四五」規劃是中國的一段新路程。雖然這是改革開放以來歷次五年規劃中，面臨的國際環境最複雜、世界格局或發生巨變情況下的五年，但同時也是在中國全面建成小康社會，奠定了相當經濟社會基礎上，開啓的全面建設現代化國家新征程的規劃。

## 香港幸有中央支持

新五年規劃孕育大量新商機。作為中國的一個特別行政區，「十四五」規劃，乃至2035年的遠景目標，對香港意味著什麼，香港能獲得商機嗎？中央財經委員會辦公室副主任韓文秀日前在記者會上，就全會公報所提出的「要保持香港、澳門長期繁榮穩定」作了進一步說明。他強調，「十四五」時期中央將進一步支持香港鞏固提升競爭優勢。這對港人是極大的欣慰。香港是個小的外向型經濟體，一遇大風大浪，就很難避開風險。另外，從長遠來看，香港經濟上的一些「深層次問題」，如經濟結構單一，過度依賴一些

傳統產業；創新科技尚不成氣候、轉型困難等等，單靠香港「一畝三分地」的資源解決不易。但是，香港幸在有中央支持，有內地巨大的腹地和市場，特別是內地的快速發展，這些都是香港經濟復蘇與轉型的動力。

韓文秀特別強調高質量建設粵港澳大灣區。這是香港在國家「十四五」規劃，乃至到2035年期間巨大的經濟增長點和可持續發展的關鍵，香港不能錯過。可以說，粵港澳大灣區建設，拓展了香港發展空間；提出建設國際創新科技中心，提升香港發展的質量；拓展「一帶一路」功能平台，保持並提升香港專業人才、法律、仲裁等優勢，實現國家所需，香港所長。

## 順應潮流跟隨國家發展

韓文秀特別提醒香港，只要全面準確貫徹「一國兩制」方針，加強港澳與內地交流合作，支持港澳更好地融入國家發展大局，香港、澳門就一定能夠保持長期繁榮穩定。

《金融時報》網站日前刊登美國橋水公司創始人雷·戴利奧文章《不要對中國在變化世界中的崛起視而不見》。文章說，每一天我們都看到中國在以非凡的方式取得成功，他提醒「不要因反華偏見錯失中國機遇」。對香港而言，融入國家發展大局是最大的機遇。我們擁有外國不可比擬的天時地利，只要放下歧見，轉變思路，順應歷史潮流，跟隨國家發展，下一個五年，香港的發展是可期的。

# 爭取通關拯救香港經濟

新界青聯智庫

智庫爭鳴

經歷約10個月的新冠肺炎疫情後，香港的經濟飽受重創，各界人士皆知。特別是航空業和旅遊業為首的各種行業更遭受致命打擊，而政府早前推出的兩輪保就業措施也明顯力不從心，更無意推出第三輪的保就業措施，若各地的檢疫措施持續，行業看來只能保持一潭死水！

確實，我們並不能一面倒否定特區政府的努力。無疑特區政府推出的保就業和防疫抗疫基金，也在很大程度上支持各行各業渡過之前數月的難關；同時，之前政府推出的普及社區檢測也有助找到源頭，若然不是部分「黑警」和「黃絲」抵制更有可能讓香港的疫情提早結束；還有，特區政府與其他國家及地區建立的旅遊氣泡也略有成果，與新加坡建立的旅遊氣泡更

幾近成事。然而儘管如此，相信不少人認為防疫工作仍有所不足，一來必然是無事生非的攪炒派，透過無止境的抹黑才可賺取其政治本錢，他們必然繼續攔路讓香港出現一個又一個防疫漏洞；二來，香港作為中國的一部分，至今仍未達成通關以藉助國家現時的力量恢復行業活力，但反而能更早與新加坡在旅遊氣泡一事上成功協調，實在令人奇哉怪也之感。

## 香港有條件與內地通關

當然，我們明白國家能如此迅速地控制疫情，自有其嚴謹的防控措施和一絲不苟的態度，讓內地人民有別於外國，免於受疫情煎熬。不過，近日香港的疫情也有向好的趨勢，連續多天更出現本地零確診，或只有零星的個案，實在有條件就恢復通關達成共識。試

想像，如果兩地成功通關，哪怕只是較有限度的通關，必然可令航空業、旅遊業有所起色，內地遊客的到訪也有助帶動其他行業，通關便利也必然有利營商溝通，內地人口之多，市場之大，必然是香港經濟復蘇的重要強心針！

有說特首此行訪京，再到廣州、深圳，便是為兩地盡早自由通關作準備，如果成事，當然是大德政。不過，特區政府又是否就防疫作出更佳準備，讓通關有更大成事的可能性，以免疫情再度暴發甚或反輸入往內地？尤有甚者，是黑暴、黃絲又在何時才會覺醒，不再仇視內地？現時已有攪炒派不厭其煩內地港人返港免檢疫一事，說這必然引起第四波疫情。想到現時香港居然仍有人聽信如此謊言，有如此的豬隊友在港，我們理性港人只能繼續努力！

# 善待在內地生活的港人

香港工商總會（荃灣分會）副主席 鄺震凌

熱門話題

香港地少人多，居住環境不理想，不少長者選擇退休後回內地居住。同時，不少香港人響應政府的呼籲，積極考慮在內地（特別是粵港澳大灣區）發展「三業」（事業、學業、置業），因此，在內地生活的港人近年大幅增加，但政府給予他們的支援，就十分有限，筆者希望政府能善待這批港人，讓他們在內地生活無後顧之憂。

據不完全的統計，目前在內地生活的港人大部分在廣東及福建居住。特區政府為這批港人提供的援助，一向都十分有限，不過，由於往返香港與內地尚算方便，他們大多抱著「自給自足」的心態，對特區政府可以提供的援助，並沒太大渴求。

## 加強聯繫內地港人

一場世紀瘟疫，改變了整個地球，改變了所有人的生活習慣。為了避免病毒傳播，香港與內地之間封閉了關口，港人要從內地回港，變得不容易，由此，過往存在的小問題，或者當時被認為不是問題的問題，被無限地擴大了。

內地港人在內地好像與香港失去聯絡，沒辦法從香港政府這邊取得最新資訊。由於所有經濟活動幾乎都停頓下來，他們做生意的，究竟留在內地，還是返回香港？求學的，如何從香港這邊取得生活費？放假是否回港？退休的，他們無法回香港看病、復診，甚至由於未能滿足政府規定每年在香港居住的日數，究竟

會否影響他們取得生果金資格等的安排，都是未知之數。更為重要的，是他們當中的合資格選民，在內地難以行使投票權。

筆者認為，內地與香港的聯繫，已相當緊密，有些過往存在的問題，政府都必須正視及處理，正如早前政府提出資助港人在深圳港大醫院看病及覆診，就是很好的德政。筆者相信，要解決這些問題，政府必須拋開過往的包袱，以創新的思維，提出新的措施，例如，是否可以結合科技讓合資格選民，行使其投票權。另外，內地各辦事處，應加強與管轄區域港人的聯絡，定期發放最新資訊，甚或加強資助一些民間團體，讓他們定期派員前往探望長者，使他們感覺到香港對他們的關懷。